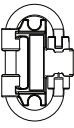
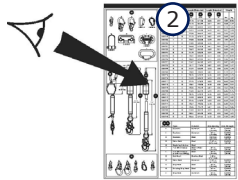
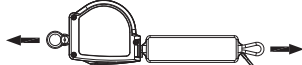
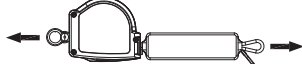
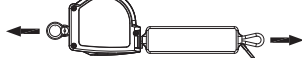
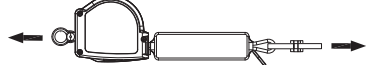
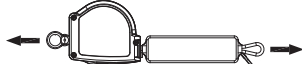
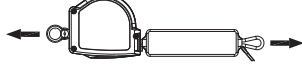
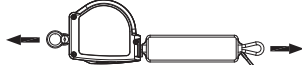
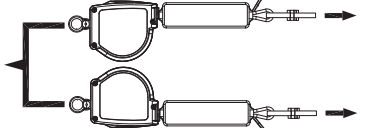


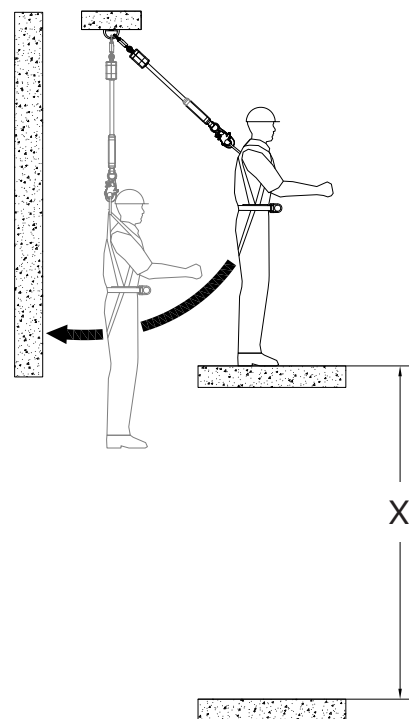
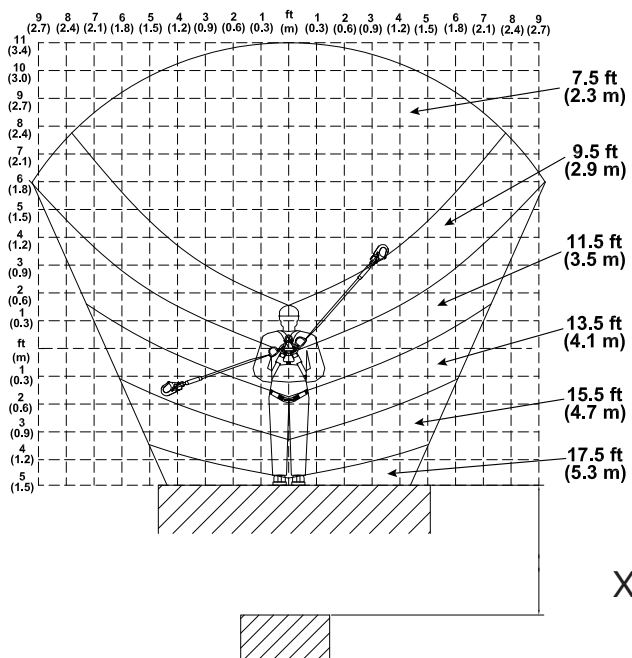
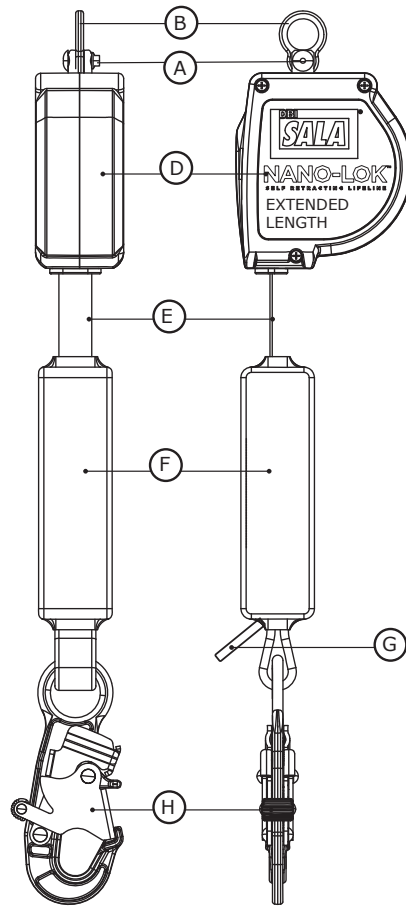


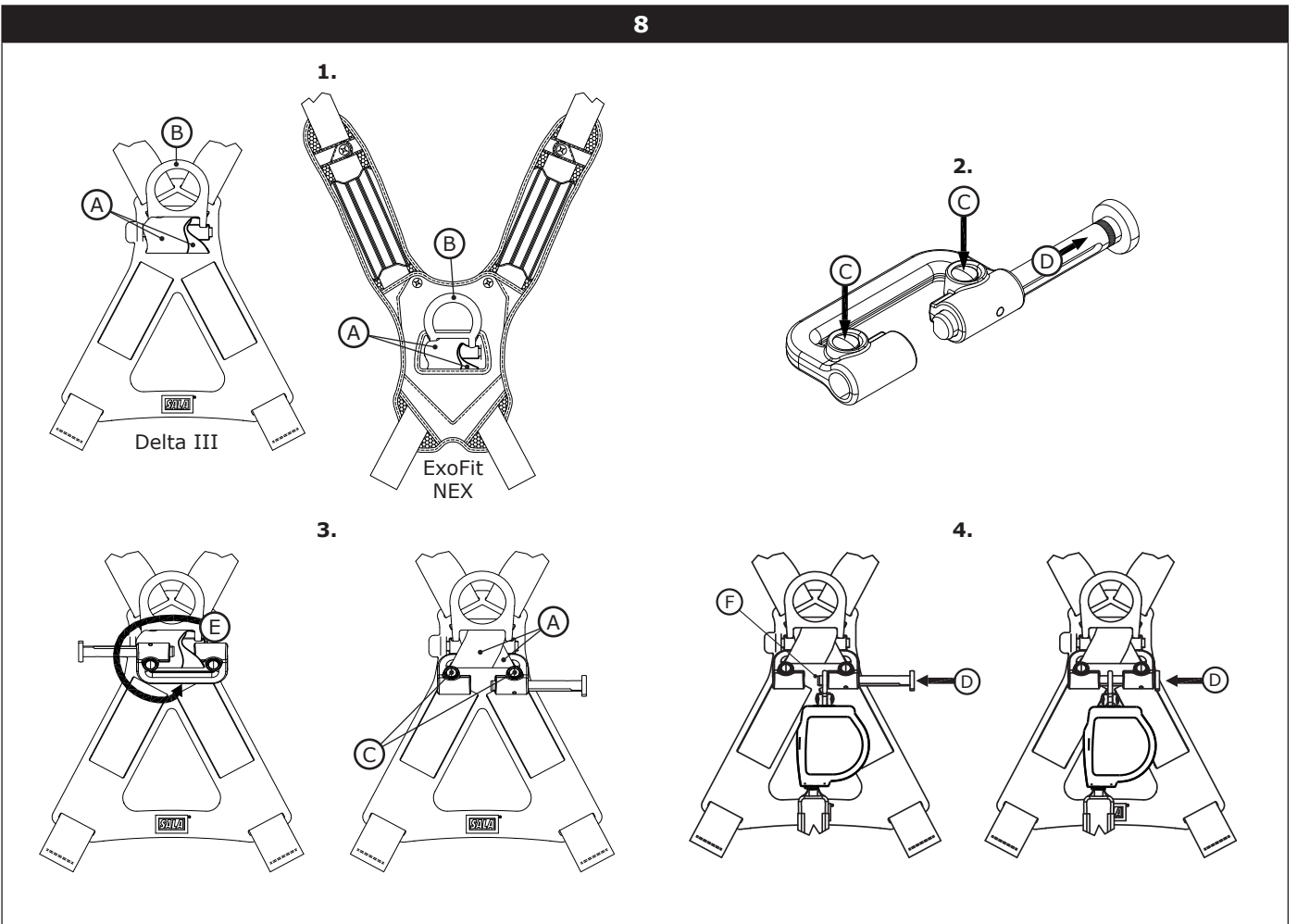
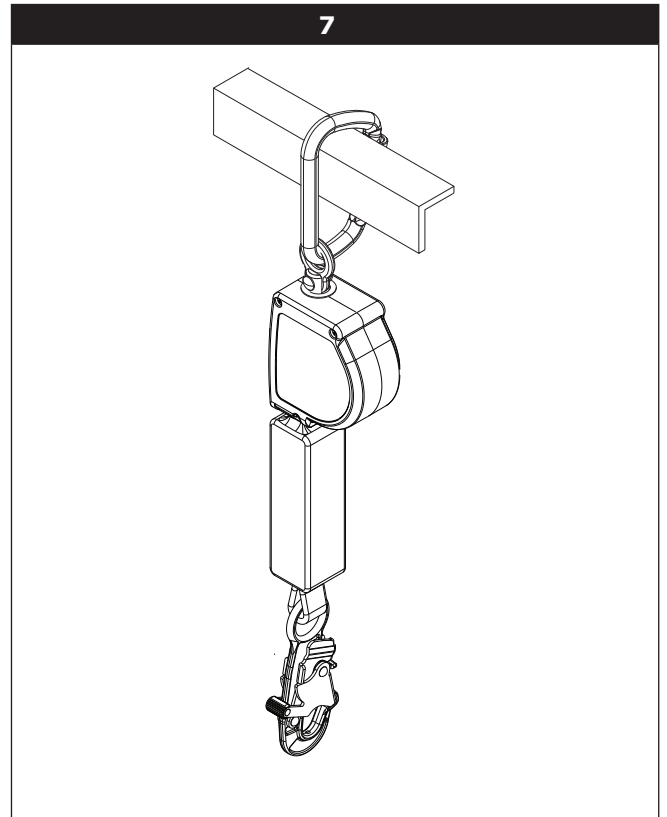
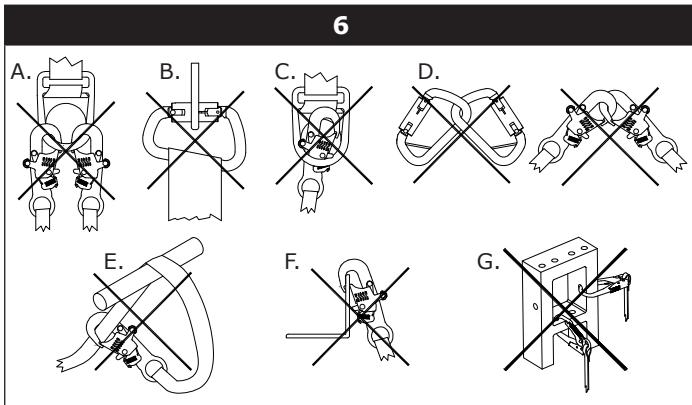
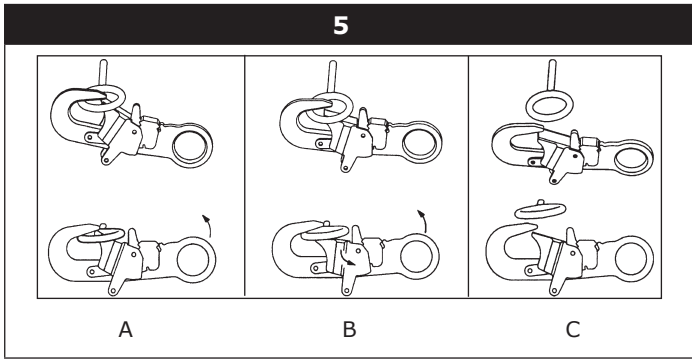
The Ultimate in Fall Protection

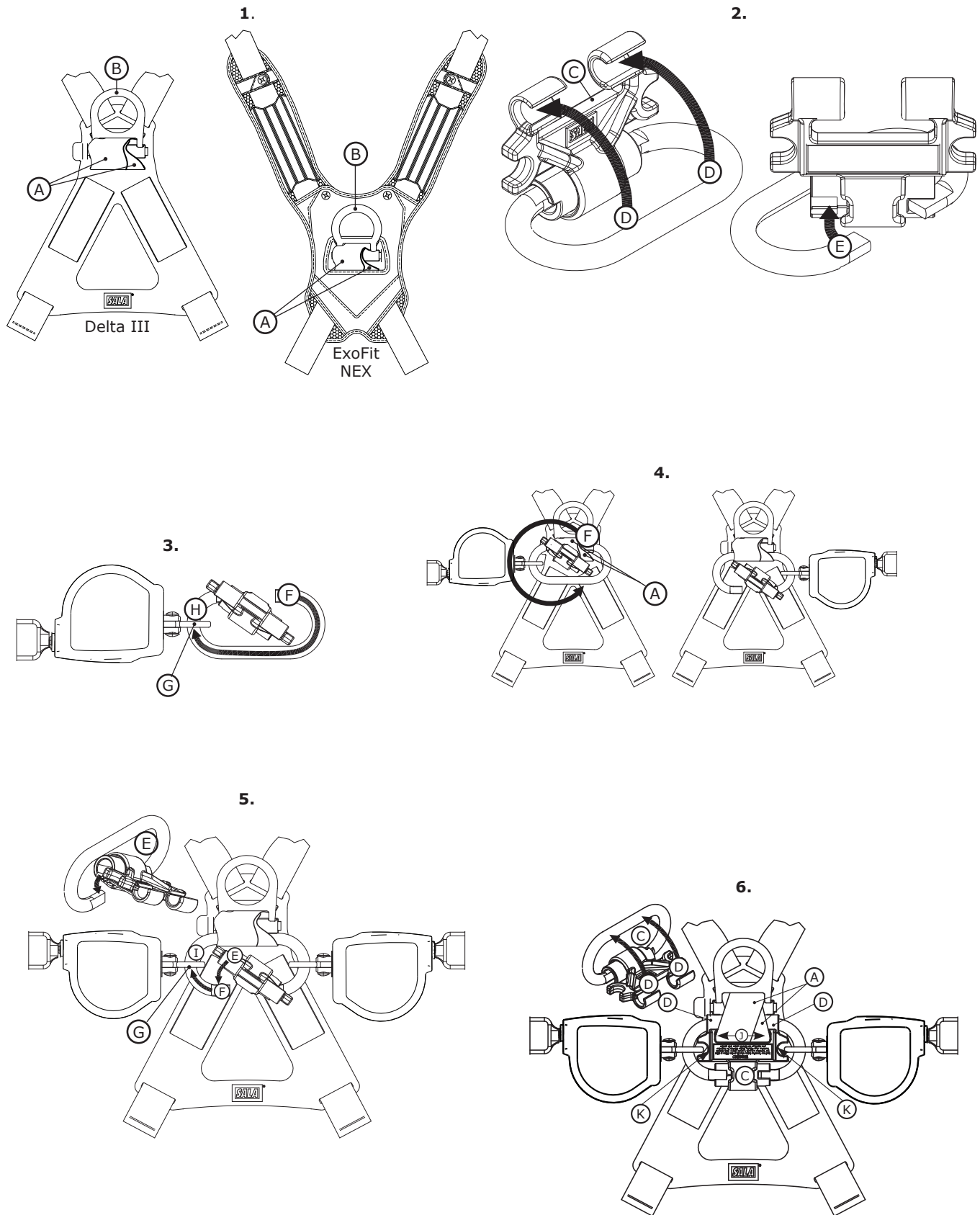
	EN 360: 2002
CE Type Test No. 0086 BSI Product Services Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK	CE Production Quality Control No. 0086 BSI Product Services Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK

 SELF RETRACTING LIFELINES Model Numbers: (See Figure 1)
INSTRUCTION MANUAL

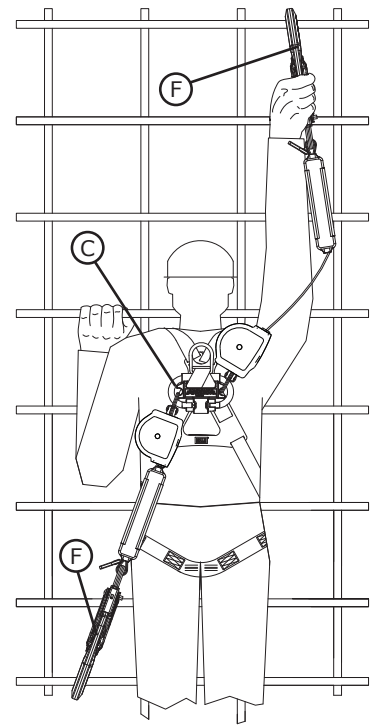
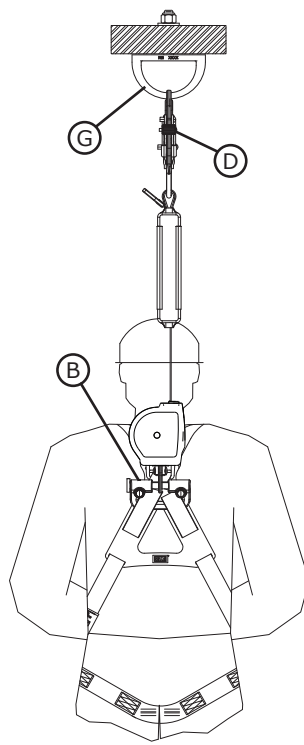
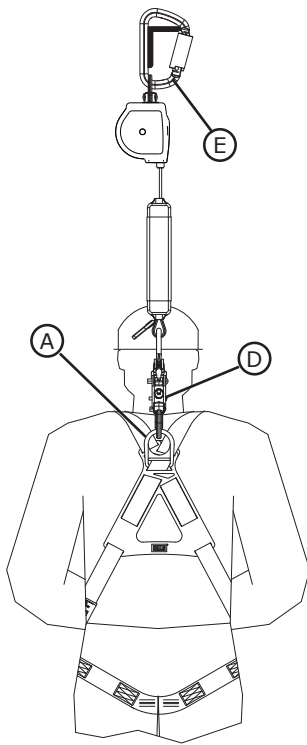
					1				
	 H	 I	 K	 L	 2	 A	 E	 M	 N
3101614	1						1		
3101615	1					1			
3101616			1			1			
3101617				1			1		
3101619				1					1
3101620				1				1	
3101643	1								1
3101644	1							1	
3101636		1							2
3101637		1						2	



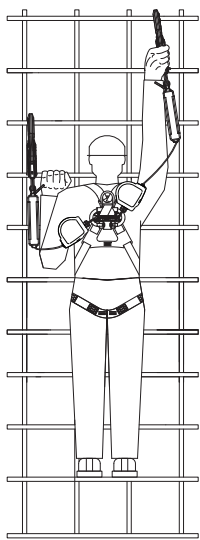




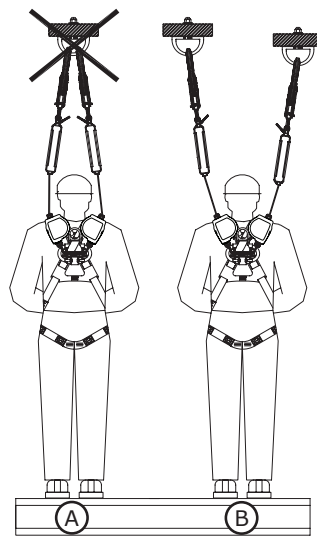
10



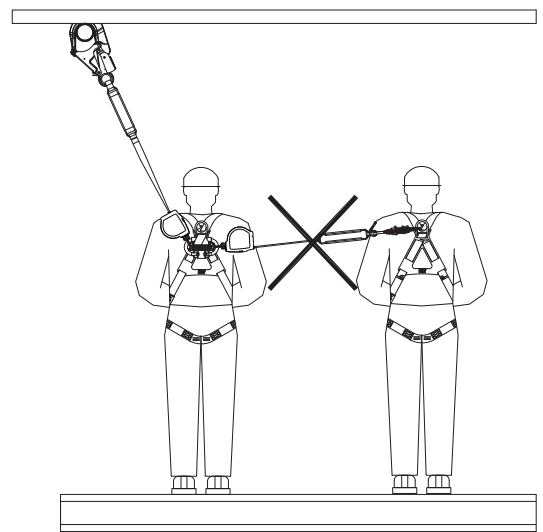
11



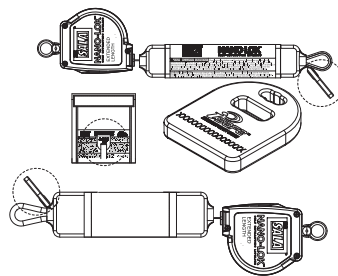
12



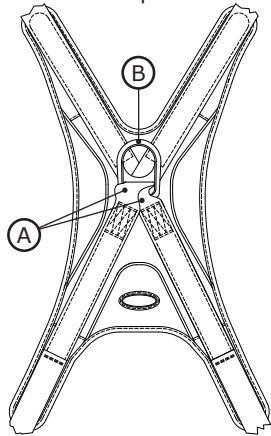
13



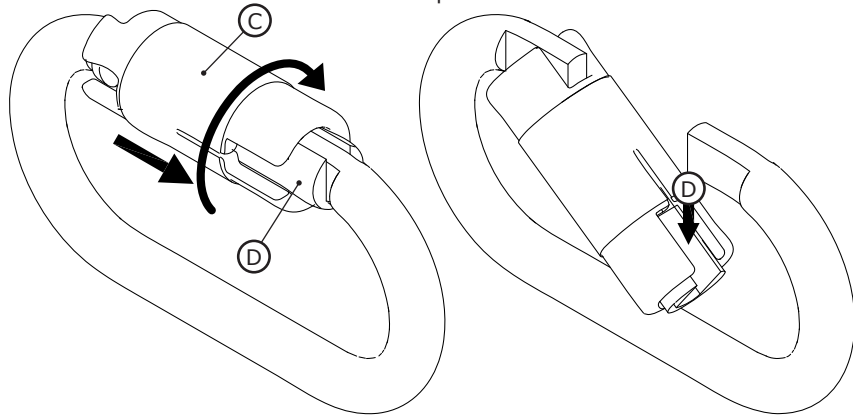
14



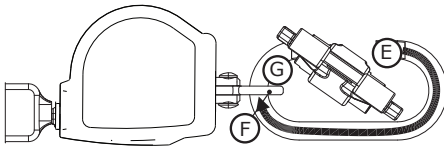
Step 1



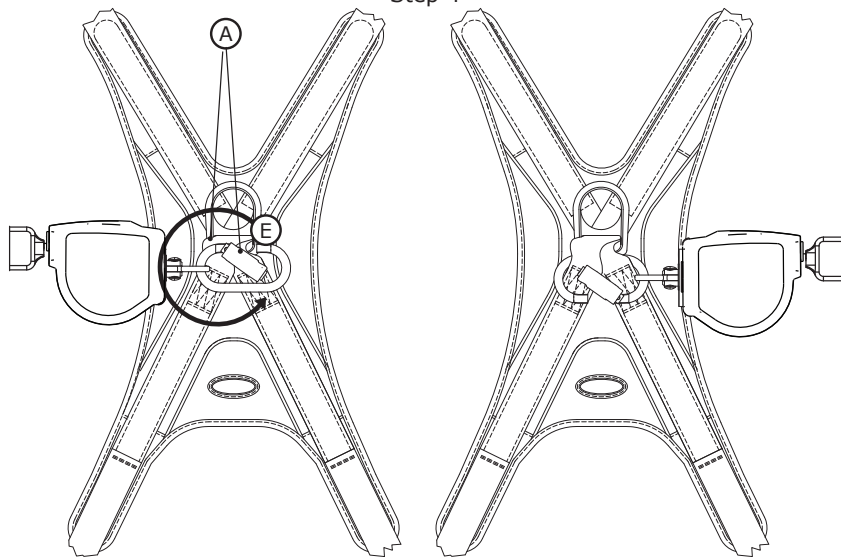
Step 2



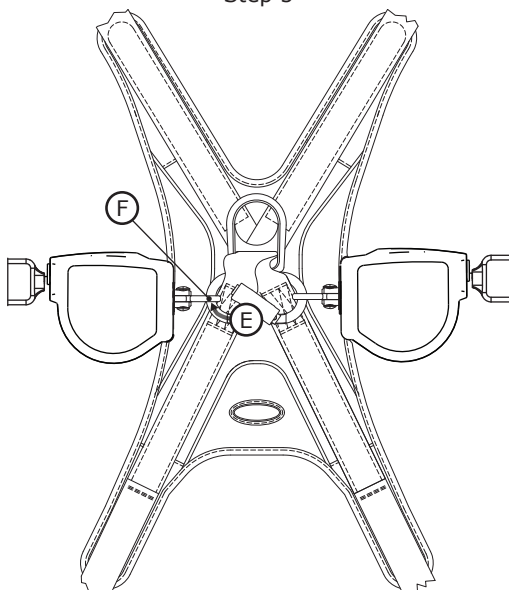
Step 3



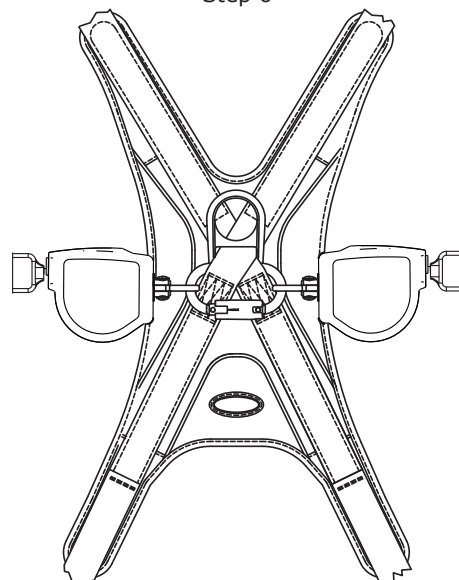
Step 4



Step 5



Step 6



ADVARSEL: Dette produkt er en del af et personligt faldsikrings- eller redningssystem. Brugeren skal følge producentens anvisninger for hver systemkomponent. Disse anvisninger skal udleveres til den faktiske bruger af udstyret. Brugeren skal læse og forstå disse anvisninger, før udstyret bruges. Producentens anvisninger for korrekt brug og vedligeholdelse af dette udstyr skal følges. Ændringer, forkert brug af produktet eller manglende efterlevelse af anvisningerne kan resultere i alvorlige personskader eller dødsfald.

VIGTIGT: Kontakt Capital Safety, hvis du har spørgsmål vedrørende udstyrets brug, service eller egnethed.

VIGTIGT: Inden udstyret tages i brug, skal produktidentifikationsoplysningerne fra id-mærketet noteres i Inspektions- og vedligeholdelsesloggen.

BESKRIVELSE:

Nano-Lok™ Extended Length selvoprullende livliner (SRL) er taljereb på 2,74 - 3,35 m udstyret med indbygget belastningsindikator, som kan trækkes tilbage i et hus af termoplast. De findes i flere modeller, som muliggør fastgørelse til et forankringspunkt eller enkelte eller dobbelte monteringer på en helkropsele (se figur 1). Nano-Lok™ SRL'en låser automatisk, når et fald begynder, for at stoppe faldet, men lader livlinen rulle ud og trække sig op under brugerens normale bevægelser. Figur 2 viser de følgende hoveddele på basismodellen af Nano-Lok™ selvoprullende livline (SRL): Omdrejningstap (A), forankringsøje (B), hus (C), remtøjlivline (D), belastningsindikator (E), iSafe™ RFID-tag (F), livlinekrog (G).

1.0 ANVENDELSE

- 1.1 FORMÅL:** Capital Safetys selvoprullende livliner (SRL'er) er designet til at være komponenter i et personligt faldsikringssystem (PFAS). Figur 1 viser SRL-modeller dækket af denne brugsanvisning. De kan anvendes i de fleste situationer, hvor der er behov for en kombination af arbejdsmobilitet og faldsikring af arbejderne (inspektionsarbejde, alment konstruktionsarbejde, vedligeholdelsesarbejde, olieproduktion, arbejde i indsnævrede rum etc.).
- 1.2 STANDARDER:** Din SRL lever op til CE-standard/-erne angivet på forsiden af denne brugsanvisning.
- 1.3 UNDERVISNING:** Dette udstyr skal anvendes af personer, der har modtaget oplæring i korrekt anvendelse og brug af det. Det er brugernes ansvar at sikre, at de er bekendt med denne brugsanvisning, og at de har fået undervisning i korrekt pleje og brug af dette udstyr. Brugeren skal være bekendt med funktionsmæssige egenskaber, anvendelsesbegrænsninger og konsekvenser af forkert brug.

2.0 BEGRÆNSNINGER OG KRAV

Tag altid højde for de følgende begrænsninger og krav, når udstyret installeres eller anvendes:

- 2.1 KAPACITET:** SRL'er er konstrueret til at blive brugt af en person med en samlet vægt (person, tøj, redskaber osv.) der ikke overstiger 141 kg.
Der må aldrig kobles mere end én person til en enkelt selvoprullende livline til faldsikringsformål.
- 2.2 STANDSNINGSKRAFT OG STANDSNINGSAFSTAND:** SRL'er dokumenteret i denne brugsanvisning, overholder de følgende værdier for standsningskraft og standsningsafstand:

Gennemsnitlig standsekraft	4,0 kN
Maksimal standsekraft	6,0 kN
Maksimal standseafstand	0,6 m

- 2.3 FORANKRING:** Forankringsstrukturen til SRL'en skal kunne bære en belastning på 10 kN. Forankringsenhederne skal være i overensstemmelse med EN795.
- 2.4 REDNINGSPLAN:** Når dette udstyr anvendes, skal arbejdsgiveren have en redningsplan, og midlerne til at implementere den, til rådighed og kommunikere denne plan til brugere, autoriserede personer og reddere.
- 2.5 INSPEKTIONSHYPPIGHED:** Den selvoprullende livline skal inspiceres af brugeren før hver brug samt af en anden kvalificeret person¹ end brugeren med intervaller, der ikke overstiger et år². Inspektionsprocedurerne er beskrevet i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" (tabel 1). Resultaterne af hver inspektion af en kvalificeret person skal registreres på kopier af "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" (tabel 1) og registreres i i-Safe™-systemet (se afsnit 5).
- 2.6 LÅSNINGSHASTIGHED:** Situationer, som ikke muliggør en uhindret faldvej, bør undgås. Arbejde i snævre eller trange områder vil muligvis ikke lade kroppen nå en tilstrækkelig hastighed til, at SRL'en (den selvoprullende livline) låser i tilfælde af et fald. Arbejde på langsomt rykkende materialer såsom sand eller korn giver muligvis ikke tilstrækkelig hastighed til at SRL'en låser. En uhindret vej er påkrævet for at sikre låsning af den selvoprullende livline.
- 2.7 NORMAL FUNKTION:** Under normal funktion vil livlinen rulle ud til fuld længde uden tøven under udrulning, og uden slæk når den rulles op, når arbejderne bevæger sig med normal hastighed. I tilfælde af et fald vil et hastighedsfølsomt bremsesystem blive aktiveret og stoppe faldet samt absorbere en stor del af den skabte energi. For fald som sker nær slutningen af livlinens vandring, er der blevet indbygget et reservelivlinesystem eller en belastningsindikator for at sikre mindre påvirkning fra faldstandsningen. Hvis SRL'en udsættes for faldpåvirkninger, skal den tages ud af drift og inspiceres (se afsnit 5). Pludselige eller hurtige bevægelser bør undgås under normal arbejdsgang, da det kan medføre, at SRL'en låser.

1 Kvalificeret person: En der er i stand til at identificere eksisterende og forudsigelige farer i omgivelserne, eller arbejdsforhold der er uhygiejniske, skadelige eller farlige for medarbejderne, og som har bemyndigelse til at tage øjeblikkelige korrigerende forholdsregler i brug for at afhjælpe disse.

2 Inspektionshyppighed: Ekstreme arbejdsforhold (bærsk miljø, langvarig brug osv.) kan gøre det nødvendigt at øge inspektionshyppigheden.

2.8 FRIT FALD: Når den er forankret over hovedet, vil SRL'en begrænse frit fald til 61 cm eller derunder. For at undgå større faldlængder skal SRL'en forankres direkte over arbejdsniveauet. Undgå steder hvor din livline kan krydse eller sammenfiltres med en anden arbejders line. Undgå at arbejde hvor genstande kan falde ned og ramme livlinen, og medføre at man mister balancen, eller at livlinen beskadiges. Lad ikke livlinen passere under armene eller mellem benene. Livlinen må aldrig fastklemmes, bindes eller på anden måde forhindres i at trække sig tilbage eller være stram. Undgå en slap line. **Undlad at forlænge den selvopruddende livline ved at tilkoble et taljereb eller en lignende komponent uden først at rådføre dig med Capital Safety.**

2.9 FALDAFSTAND: Figur 3 illustrerer krav til faldafstand. Sørg for at faldstiens længde (X) er tilstrækkelig, så du undgår at ramme en genstand under et fald. Hvis brugeren skal arbejde i en position, som ikke er lige under den selvopruddende livlines forankringspunkt, er den nødvendige faldlængde og den lodrette faldafstand større.

For at fastlægge den nødvendige faldafstand: Mål afstanden fra tilslutningen på ryggen af brugerens sele til forankringen af Nano-Lok SRL. Både den vandrette og den lodrette afstand er nødvendig. Brug figur 3 til at fastlægge den nødvendige faldafstand (X). Den stiplede linje på figuren repræsenterer intervaller på 0,3 m fra tilslutningen på ryggen af brugerens sele til forankringen. For eksempel kræves der en 2,3 m faldsti, når Nano-Lok-enheden er forankret 1 m over og 1 m ved siden af tilslutningen på ryggen af brugerens sele, en 4,1 m faldsti kræves, når Nano-Lok er forankret 0,5 m under og 1,4 m ved siden af tilslutningen på brugerens ryg.

BEMÆRK: Afstandene i figur 3 tager udgangspunkt i, at faldet sker fra en stående position. Hvis medarbejderen knæler, eller sidder på hug, skal der tilføjes en afstand på yderligere 0,9 m.

2.10 SVINGFALD: Svingfald sker, når forankringspunktet ikke befinder sig umiddelbart over punktet, hvor faldet sker (se figur 4). Den kraft der udføres, når et emne rammes i et svingfald, kan forårsage alvorlig personskade. I en svingfaldssituation vil brugerens samlede lodrette faldafstand være større, end hvis brugeren var faldet lodret ned lige under forankringspunktet, hvilket øger den nødvendige faldafstand (X) for sikkert at kunne standse brugerens fald. Brug figur 3 til at fastlægge faldafstanden (X) til din brugssituation. Svingfald kan minimeres ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet. Tillad aldrig muligheden for svingfald, hvis det kan medføre tilskadekomst.

2.11 FARER: Når dette udstyr anvendes i farlige områder, kan det være nødvendigt at træffe yderligere forholdsregler for at reducere risikoen for, at brugeren kommer til skade eller at udstyret beskadiges. Faremomenter kan omfatte, men er ikke begrænset til: stærk varme, ætsende kemikalier, korrosive miljøer, højspændingsledninger, eksplosive eller giftige gasser, kørende maskineri, skarpe kanter eller overliggende materialer som kan falde ned og ramme brugeren eller faldsikringssystemet.

2.12 SKARPE KANTER: Undgå at arbejde, hvor livlinen kan komme i kontakt med eller skrabe mod skarpe kanter. Hvor kontakt med en skarp kant ikke kan undgås, skal kanten dækkes med et beskyttende materiale.

2.13 KROPSSTØTTE: Der skal anvendes en helkropssele med den selvopruddende livline. Selens samlingspunkt skal være over brugerens tyngdepunkt. Det er ikke tilladt at anvende et kropsbælte sammen med den selvopruddende livline. Hvis der sker et fald, mens der bruges et kropsbælte, kan det medføre utilsigtet udløsning og mulig kvælning på grund af forkert kropsstøtte.

2.14 KOMPONENTERNES KOMPATIBILITET: Med mindre andet er anført, må Capital Safety-udstyr kun bruges sammen med Capital Safety-godkendte komponenter og delsystemer. Udskiftning eller reparation med ikke godkendte komponenter eller delsystemer kan bringe udstyrets kompatibilitet i fare, og kan påvirke det komplette systems sikkerhed og pålidelighed.

VIGTIGT: Læs og følg producentens anvisninger for tilhørende komponenter og undersystemer i dit personlige faldsikringssystem.

2.15 KONNEKTORKOMPATIBILITET: Konnektorer betragtes som kompatible med tilslutningselementerne, når de er designet til at fungere sammen på en sådan måde, at størrelserne og formerne ikke får ledmekanismerne til utilsigtet at åbne, uanset hvordan de bliver vendt. Kontakt Capital Safety hvis du har spørgsmål vedrørende kompatibilitet.

Konnektorer anvendt til ophæng af SRL'en skal være i overensstemmelse med EN362. Konnektorerne skal være kompatible med forankringen og andre systemkomponenter. Anvend ikke udstyr der ikke er kompatibelt. Ikke kompatible konnektorer kan blive adskilt ved et uheld (se figur 5). Forbindelser skal være kompatible med hensyn til størrelse, form og styrke. Der kræves selvslående snapkroge og karabinhager. Hvis tilslutningselementet, som en snapkrog eller karabinhage er fastgjort til, er for lille eller har en uregelmæssig form, kan der opstå en situation, hvor tilslutningselementet belaster snapkrogens eller karabinhage led (A). Denne belastning kan medføre, at leddet åbnes (B), så snapkrogen eller karabinhagen frigøres fra tilslutningspunktet (C).

2.16 OPRETTELSE AF SAMMENKOBLINGER: Snapkroge og karabinhager anvendt med dette udstyr skal være selvslående. Sørg for at alle forbindelser er kompatible i form, størrelse og styrke. Anvend ikke udstyr der ikke er kompatibelt. Sørg for at alle konnektorer er helt lukket og låst.

Capital Safety-konnektorer (snapkroge og karabinhager) er udelukkende konstrueret til brug, som specificeret i hvert produkts brugsanvisning. Se figur 6 for eksempler på forkerte sammenslutninger. Tilslut ikke snapkroge og karabinhager:

- A. Til en D-ring som en anden konnektor er fastgjort til.
- B. På en måde som vil medføre belastning på leddet.
- C. På en forkert måde hvor dele, som stikker ud fra snapkrogen eller karabinhagen, kan fange ankeret, og uden visuel bekræftelse synes at være korrekt fastgjort til forankringspunktet.
- D. Til hinanden.
- E. Direkte til selen, taljerebet eller forankringslinen (medmindre producentens vejledning for både taljereb og konnektor specifikt tillader en sådan tilslutning).
- F. Til en genstand med en form eller størrelse som gør, at snapkrogen eller karabinhagen ikke vil lukke og låse, eller som gør det muligt, at de kan glide ud.
- G. På en måde som forhindrer konnektoren i at flugte korrekt under belastning.

3.0 INSTALLATION

- 3.1 PLANLÆGNING:** Planlæg dit faldsikringssystem inden du starter arbejdet. Tag højde for alle faktorer der påvirker din sikkerhed inden, under og efter et fald. Overvej alle krav og begrænsninger angivet i afsnit 2.

VIGTIGT: I de fleste brugssituationer kan Nano-Lok SRL'en tilsluttes til forankringen eller ryggen af selen. Den kan vende på begge måder; bortset fra undtagelsen i afsnit 4.7.

- 3.2 FORANKRING:** Figur 7 viser almindelige SRL-forankringstilslutninger. Vælg et forankringssted med minimale farer for frie fald og svingfald (se afsnit 2). Vælg et fast forankringspunkt der er i stand til at modstå de statiske belastninger, der er beskrevet i afsnit 2.2. Når forankring over hovedet ikke er muligt, kan Nano-Lok SRL'er fastgøres til et forankringspunkt under niveauet for D-ringen på brugerens ryg. For brugere op til 141 kg må forankringspunktet ikke være mere end 1,5 m under D-ringen på ryggen.

- 3.3 SELEMONTERING:** Nogle Nano-Lok SRL-modeller har en selesammenkobling til en enkelt SRL eller dobbelt SRL til montering af SRL'en/-erne på helkropselen lige under D-ringen på ryggen (se figur 8 og 9):

- **Enkelt SRL-selesammenkobling:** Hvor brugerens mobilitet er afgørende, kan en enkelt SRL-selesammenkobling anvendes til at montere Nano-Lok SRL'en bag på en helkropsese lige under D-ringen på ryggen (se figur 8). Brugeren kan derefter tilslutte til forskellige forankringspunkter på stedet med SRL'ens taljereb, uden at skulle geninstallere SRL'en gentagne gange. For at montere Nano-Lok SRL på en helkropsese med en enkelt SRL selesammenkobling:
 1. **Løsn faldsele-remmene:** Træk ud i remstroppe (A) der hvor de passerer gennem det nederste af D-ringen på ryggen (B), indtil der er tilstrækkelig plads til at indsætte den enkelte SRL-sammenkobling mellem remstroppe (A) og rygpuden.
 2. **Åbn selesammenkoblingen:** Tryk ned på låseknapperne (C) samtidig og træk låsestiften (D) ud.
 3. **Placér selesammenkoblingen rundt om remstroppe:** Med låseknapperne (C) vendt udad og leddet vendt opad, indsættes den spidse ende af selesammenkoblingen (E) bag remstroppe (A). Drej selesammenkoblingen bag remstroppe indtil selesammenkoblingen omringer remstroppe. Træk remstroppe tilbage gennem D-ringen på ryggen og rygpuden for at fastgøre selesammenkoblingen.
 4. **Fastgør Nano-Lok SRL'en til selesammenkoblingen:** Før forankringsøjlet på SRL'en (F) over selesammenkoblingens låsestift (D) og skub derefter låsestiften tilbage indtil den låser på plads i den modsatte ende af selesammenkoblingen.

ADVARSEL: Det røde bånd på knapenden af selesammenkoblingens låsestift vil være synligt, hvis selesammenkoblingen ikke er låst. For at undgå utilsigtet udløsning af tilslutningen, skal du altid sikre, at selesammenkoblingen er låst, før du bruger selen og den tilsluttede Nano-Lok SRL. Udeladelse heraf kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

BEMÆRK: Det er også tilladt at tilslutte Nano-Lok SRL'en til D-ringen på selens ryg med en karabinhage eller snapkrog.

- **Dobbelt SRL-selesammenkobling:** Ved anvendelse til klatring hvor 100 % afsnøring er påkrævet, kan den dobbelte SRL-selesammenkobling bruges til at montere to Nano-Lok SRL'er ved siden af hinanden bag på helkropselen lige under D-ringen på ryggen (se figur 9). For at montere to Nano-Lok SRL'er på en helkropsese med den dobbelte SRL-selesammenkobling:
 1. **Løsn faldsele-remmene:** Træk ud i remstroppe (A) der hvor de passerer gennem det nederste af D-ringen på ryggen (B), indtil der er tilstrækkelig plads til at indsætte den dobbelte SRL-sammenkobling mellem remstroppe (A) og D-ring-puden.
 2. **Åbn selesammenkoblingen:** Tryk op på konnektorindsats (C) for at frigøre klemmerne (D) fra konnektoren og sving konnektorindsatsen op for at låse leddet op. Skub leddet (E) indad for at åbne konnektoren.
 3. **Sæt den første Nano-Lok SRL fast på selesammenkoblingen:** Indsæt spidsen af konnektoren (F) gennem forankringsøjlet (G) på SRL'en og drej SRL'en rundt til ledenden af konnektoren (H). Leddet kan drejes mod spidsen for at give plads til forankringsøjlet mellem leddet og ryggen af konnektoren.
 4. **Placér selesammenkoblingen rundt om remstroppe:** Med leddet vendt opad indsættes spidsen af konnektoren (F) bag remstroppe (A). Drej konnektoren bag remstroppe indtil konnektoren omringer remstroppe.
 5. **Sæt den anden Nano-Lok SRL på selesammenkoblingen:** Før SRL'ens forankringsøje (G) over spidsen af konnektoren (F) og placér SRL-forankringsøjlet i den spidse ende af konnektoren (I). Sving leddet (E) så det lukker.
 6. **Luk selesammenkoblingen:** Drej konnektorindsats (C) fremad så klemmerne (D) fastgøres på konnektoren. Når den er korrekt lukket, skal remstroppe passere gennem hullet i remtøjet (J) øverst på konnektorindsatsen, og SRL-forankringsøjlet skal være fastgjort i forsænkningerne (K) på begge sider af konnektorindsatsen. Når selesammenkoblingen er lukket, trækkes remstroppe (A) tilbage gennem D-ringen på ryggen og D-ring-puden for at fjerne slør i remmene, og konnektoren fastgøres mellem remstroppe (A) og D-ring-puden.

BEMÆRK: Ældre ExoFit-seler kan kræve en anderledes dobbelt SRL-selesammenkobling. Se bilag A.

4.0 BRUG

ADVARSEL: Dette udstyr må ikke ændres eller bruges forkert med vilje. Rådspørg Capital Safety hvis dette udstyr skal bruges i kombination med komponenter eller andre delsystemer end dem, der er beskrevet i denne vejledning. Visse delsystemer og komponentkombinationer kan forstyrre driften af dette udstyr. Udvis forsigtighed når du bruger dette udstyr i nærheden af maskineri i bevægelse, elektriske farer, kemiske farer, skarpe kanter eller højtliggende materialer, der kan falde ned på livlinen. Vikl ikke livlinen rundt om små strukturelle dele. Følges advarslerne ikke, kan det medføre alvorlige skader eller død.

ADVARSEL: Kontakt din læge, hvis du har grund til at tvivle på, at du vil kunne klare stødet fra faldsikringen. Alder og fysisk form påvirker i høj grad en arbejders evne til at kunne modstå fald. Gravide kvinder og mindreårige må ikke anvende DBI-SALA selvoprullende livliner.

- 4.1 FØR HVER IBRUGTAGNING:** Inspicer dette faldsikringsudstyr omhyggeligt hver gang inden det anvendes for at sikre, at det er i god arbejdsmæssig stand. Se efter om der er beskadigede eller slidte dele. Sørg for at alle bolte er til stede og sikre. Kontrollér at livlinen ruller sig korrekt sig sammen ved at trække linen ud og langsomt lade den rulle ind. Hvis der er forsinkelser under indrulningen, skal enheden tages ud af drift og bortskaffes. Inspicér livlinen for flænger, flosser, brændemærker, sammentrykninger og tæring. Kontroller låsemekanismen ved at trække hårdt i linen. Se afsnit 5 for inspektionsdetaljer. Må ikke bruges, hvis inspektionen afslører en usikker tilstand.
- 4.2 EFTER ET FALD:** Alt udstyr, der har været udsat for kraftpåvirkningen ved at stoppe et fald eller som har været udsat for skader, der svarer til dem, der opstår ved en sådan kraftpåvirkning som beskrevet i afsnit 5, skal øjeblikkeligt tages ud af brug og ødelægges.
- 4.3 KROPSSTØTTE:** Når du anvender Nano-Lok SRL'er, skal du anvende en helkropssele. Til generel faldsikringsbrug kobles den til den bagerste D-ring (ryggen).
- 4.4 OPRETTELSE AF SAMMENKOBLINGER:** Figur 10 viser sele- og forankringssammenkoblinger for Nano-Lok SRL-faldsikringssystemet. Foretages sammenkoblingen med en krog, skal du sørge for, at linen ikke kan rulle ud (se figur 5). Undlad at bruge kroge eller konnektorer, der ikke lukker fuldstændigt over det tilkoblede emne. Brug ikke ikke-låsende snapkrog. Forankringen skal leve op til de krav til forankringsstyrke, som er anført i afsnit 2.2. Følg altid de vejledninger som fabrikanten har leveret med hver systemkomponent.
- 4.5 ANVENDELSE:** Før brug skal SRL'en efterses som beskrevet i afsnit 5.0. Figur 10 viser systemsammenkoblinger for typiske Nano-Lok SRL-anvendelser. Tilslut Nano-Lok SRL til et egnet ankerpunkt eller monter SRL'en bag på en helkropsele som beskrevet i vejledningen i afsnit 3. På SRL'er tilsluttet til forankring, forbindes krog (D) eller karabinhagen på belastningsindikatoren til D-ringen på ryggen (A) af helkropselen. På selemonterede SRL'er forbindes krog (D) eller karabinhagen til en egnet forankring. Sørg for at alle forbindelser er kompatible med hensyn til størrelse, form og styrke. Sørg for at alle kroge er helt lukket og låst. Når først arbejderen er fastgjort, kan denne frit bevæge sig omkring inden for det anbefalede arbejdsområde ved normal hastighed. Hvis der skulle forekomme et fald, vil SRL'en låse og standse faldet. Efter en redning skal SRL'en tages ud af brug. Under arbejde med en SRL skal du altid lade livlinen rulle tilbage i anordningen, mens du holder øje med den.

ADVARSEL: Undgå at binde livlinen sammen eller at binde knuder på den. Undgå at livlinen får kontakt med skarpe eller slibende overflader. Efterse hyppigt livlinen for snit, flossede kanter, forbrænding eller tegn på kemikaliebeskadigelse. Snavs, urenheder og vand kan reducere livlinens dielektriske egenskaber. Udvis forsigtighed nær højspændingsledninger.

- 4.6 DOBBELT SRL-SAMMENKOBLING MED 100 % AFSNØRING:** Når to Nano-Lok SRL'er er monteret ved siden af hinanden bag på en helkropsele, kan SRL-faldsikringssystemet bruges til kontinuerlig faldsikring (100 % afsnøring), mens brugeren kravler op, ned eller bevæger sig sidelæns (se figur 11). Med taljerebet fra en SRL fastgjort til et forankringspunkt kan brugeren flytte til en ny placering, fastgøre det ubrugte taljerebet på den anden SRL til et andet forankringspunkt, og derefter frakoble sig fra det oprindelige forankringspunkt. Denne sekvens gentages, indtil brugeren når den ønskede placering. Hensyn ved anvendelser af dobbelt SRL med 100 % afsnøring omfatter følgende:
- Kobl aldrig begge SRL-taljerebet til det samme forankringspunkt (se figur 12A).
 - Hvis der tilkobles mere end én konnektor i en enkelt forankring (ring eller øje) kan det bringe kompatibiliteten af forbindelsen i fare på grund af samspillet mellem konnektorerne, og det anbefales ikke.
 - Tilkobling af hvert SRL-taljerebet til et separat forankringspunkt er acceptabelt (figur 12B).
 - Hvert forankringssted skal uafhængigt kunne støtte 10 kN, eller være et konstrueret system, som det er tilfældet med en vandret livline.
 - Tilslut aldrig mere end én person ad gangen til det dobbelte SRL-system (figur 13).
 - Lad ikke taljerebene blive viklet eller snoet sammen, da dette kan forhindre dem i at rulle op.
 - Tillad ikke at taljerebene passerer under armene eller mellem benene ved brug.

4.7 HÆVEDE ARBEJDSPLATFORME: Brug af Nano-Lok SRL på hævede arbejdsplatforme er tilladt, såfremt følgende kriterier overholdes:

1. Nano-Lok SRL'er vil generelt ikke forhindre brugere i at falde ud fra /ned af hævede arbejdsplatforme eller høje arbejdsflader. For at sikre brugere mod fald fra hævede arbejdsplatforme, skal der anvendes tilstrækkeligt korte taljereb.
2. Hævede arbejdsplatforme skal have rækværk eller porte på alle tilgængelige kanter langs deres perimeter, medmindre forankringer til Nano-Lok SRL'er er placeret oven over. Kanterne på det øverste gelænder på alle rækværk og låger, som brugeren kan falde over, skal have en radius på mindst 0,3 cm.
3. Der skal altid anvendes forankringer med passende styrke og kompatibilitet til at sikre Nano-Lok SRL'er (se afsnit 2).
4. Der kan være fare for svingfald, især når der arbejdes nær hjørner eller væk fra forankringspunkter. Ekstra faldafstand er nødvendigt, når der er risiko for svingfald (se figur 4).
5. Skarpe kanter som Nano-Lok SRL'ens livline kan komme i kontakt med under et fald, skal elimineres eller tildækkes. Alle kanter som SRL-livlinen kan komme i kontakt med under et fald, skal være glatte med en kantradius på 0,3 cm eller større. Potentielle klempunkter mellem tilstødende overflader, hvor livlinen kan blive fanget under et fald, skal fjernes.

4.8 HORIZONTAL SYSTEMER: Ved anvendelser hvor Nano-Lok SRL'en anvendes sammen med et horisontalt system (dvs. horisontal livline og horisontale I-bjælker og trolley), skal SRL'en og det horisontale systems komponenter være kompatible. Horisontale systemer skal være konstrueret og installeret under opsyn af en kvalificeret tekniker. Se vejledningen fra producenten af det horisontale system for detaljer.

5.0 INSPEKTION

5.1 i-Safe™ RFID-MÆRKAT: Nano-Lok SRL'en inkluderer et i-Safe™ Radio trådløst identifikationsmærkat (RFID) (figur 14). RFID-mærkatet kan bruges sammen med det håndholdte i-Safe aflæsningsapparat til at gøre inspektion og lagerstyring nemmere og til at levere relevant dokumentation for faldsikringsudstyret. Hvis du er førstegangsbruger, så kontakt en Capital Safety kundeservicerepræsentant (se bagomslaget), eller hvis du allerede er registreret, gå til isafe.capitalsafety.com. Følg de anvisninger som fulgte med din i-Safe håndholdte aflæser eller software for at overføre dine data til din database.

5.2 INSPEKTIONSHYPPIGHED: Nano-Lok SRL'en skal inspiceres med de intervaller, som er angivet i "afsnit 2.5 - Inspektionshyppighed". Inspektionsprocedurerne er beskrevet i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" (tabel 1).

5.3 USIKRE ELLER DEFEKTE TILSTANDE: Hvis inspektion afslører usikre eller defekte tilstande, skal Nano-Lok SRL'en omgående tages ud af brug og bortskaffes (se "afsnit 5.5 - Bortskaffelse").

5.4 PRODUKTETS LEVETID: Den driftsmæssige levetid for Nano-Lok SRL'er bestemmes af arbejdsbetingelser og vedligeholdelse. Så længe SRL'en godkendes ved inspektionen, må den fortsat bruges.

5.5 BORTSKAFFELSE: Bortskaf Nano-Lok SRL'en hvis den har været udsat for faldpåvirkning, eller hvis der ved eftersyn konstateres usikre eller defekte tilstande. Før SRL'en bortskaffes, skal belastningsindikatoren skæres af taljerebet, eller SRL'en skal ødelægges på anden måde for at forhindre muligheden for at den utilsigtet genbruges.

6.0 VEDLIGEHOLDELSE, SERVICE OG OPBEVARING

6.1 RENGØRING: Rengøringsprocedurerne for Nano-Lok SRL er de følgende:

- Rengør regelmæssigt SRL'en udvendigt med vand og en mild sæbeopløsning. Placer SRL'en så overskydende vand kan løbe ud. Rengør mærkaterne efter behov.
- Rengør livlinen med vand og en mild sæbeopløsning. Skyl og lufttør grundigt. Undlad hurtig tørring med varme. Livlinen skal være tør, før du lader den rulle op i huset. Overdreven ophobning af snavs, maling osv. kan forhindre livlinen i at trække sig helt tilbage i huset, hvilket kan udgøre en potentiel risiko ved frit fald.

VIGTIGT: Hvis livlinen kommer i kontakt med syrer eller andre ætsende kemikalier, skal SRL'en tages ud af service og vaskes med vand og en mild sæbeopløsning. Efterse SRL'en i henhold til tabel 1, før den igen tages i brug.

6.2 SERVICE: Nano-Lok SRL'er kan ikke repareres. Hvis SRL'en har været udsat for faldpåvirkning, eller hvis en inspektion afslører usikre eller defekte tilstande, skal SRL'en omgående tages ud af brug og bortskaffes (se "afsnit 5.5 - Bortskaffelse").

6.3 OPBEVARING: Opbevar Nano-Lok SRL'er på et køligt, tørt og rent sted, væk fra direkte sollys. Undgå steder, hvor der kan være kemikaliedampe. Efterse altid SRL'en grundigt efter længere opbevaring.

7.0 SPECIFIKATIONER

7.1 YDEEVNE: Din Nano-Lok SRL er blevet testet og certificeret i henhold til kravene til ydeevne i de standarder, som er angivet på forsiden af denne brugsanvisning. Se "afsnit 2.0 - Begrænsninger og krav" for ydeevnespecifikationer.

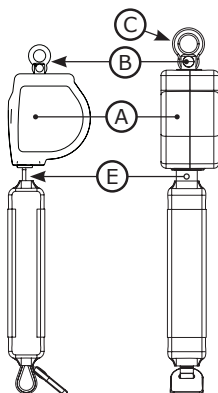
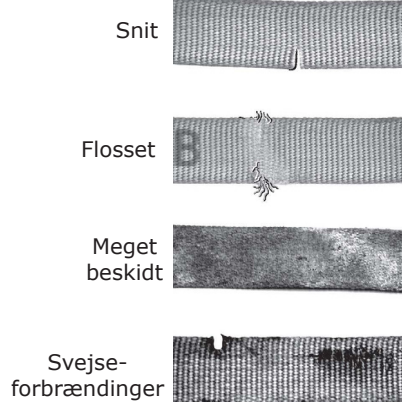
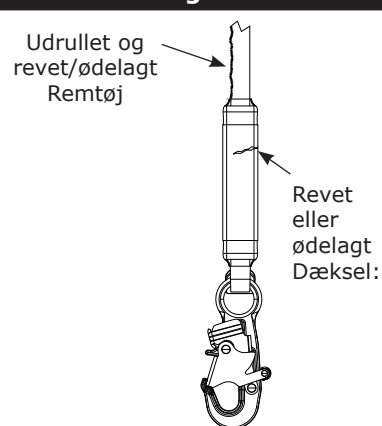
7.2 STØRRELSE: Tabel 2 viser Nano-Lok SRL-størrelser. Den gennemsnitlige arbejdslængde for Nano-Lok SRL Extended Length varierer lidt afhængigt af længden af de forskellige mulige endekonnektorer. Værdierne for oprullet og udstrakt længde i tabel 2 er tilnærmelser baseret på den samlede længde af den fuldt oprullede/udstrakte SRL og de anvendte endekonnektorer.

7.3 MÆRKNING: Figur 16 bag på denne brugsanvisning viser Nano-Lok SRL-mærkaterne.

7.4 MATERIALER: Materialespecifikationerne for Nano-Lok SRL'en er som følger:

Tabel 1 – Inspektions- og vedligeholdelseslog

Serienummer/serienumre:		Købsdato:	
Modelnummer:		Dato for første brug:	
Inspektionsdato:		Efterset af:	
Komponent:	Inspektion: (Se afsnit 2 for <i>Inspektionshyppighed</i>)	Bestået	Ikke bestået
SRL (Diagram 1)	Efterse for løse befæstelseselementer og bøjede eller beskadigede dele.	☐	☐
	Efterse huset (A) for forvridning, revner eller anden skade.	☐	☐
	Efterse leddet (B) og forankringsøjet (C) for forvridning, revner eller anden skade. Leddet skal være sikkert fastgjort til SRL'en, men skal kunne dreje frit. Forankringsøjet eller den indbyggede konnektor skal kunne dreje frit i leddet.	☐	☐
	Livlinen i remtøj (E) skal kunne trækkes helt ud og rulle helt tilbage uden forsinkelse eller slæk i linen.	☐	☐
	Sørg for at SRL'en låser, når der trækkes hårdt i livlinen. Låsningen skal ske uden at den glider.	☐	☐
	Alle mærkater skal være til stede og fuldt læselige (se figur 16).	☐	☐
	Efterse hele SRL'en for tegn på korrosion.	☐	☐
Livline af remtøj (Diagram 2)	Efterse livlinen af remtøj for koncentreret slid, trævlede strenge, knækkede tråde, forbrændinger, snit og abrasion. Livlinen skal være fri for knuder i hele dens længde. Efterse for kraftig tilsmudsning, ansamlinger af maling og rustpletter. Efterse for kemikalie- eller varmeskader i form af brune, misfarvede eller skrøbelige områder. Efterse livlinen for skade fra ultraviolet lys i form af misfarvning og tilstedeværelse af splinter og fliser på livlinens overflade.	☐	☐
Belastningsindikator (Diagram 3)	Efterse belastningsindikatoren for at bestemme om den er blevet aktiveret. Der må ikke være tegn på forlængelse og afdækningen skal være sikker og uden revner eller andre skader.	☐	☐
Endekonnektorer (Tabel 2)	Tabel 2 identificerer endekonnektorerne, som følger med din Nano-Lok SRL-model. Efterse alle snapkroge, karabinhager, sikkerhedskroge, sammenkoblinger, osv. for tegn på skade, korrosion og korrekt funktion. Hvor de findes: Skal led kunne åbne, lukke, låse og låse korrekt op; og låseknapper og låsestifter skal fungere korrekt.	☐	☐

Diagram 1 — SRL-inspektion

Diagram 2 — Livline af remtøj

Diagram 3 — Belastningsindikator

Korrigerende foranstaltning/vedligeholdelse:

Godkendt af:

Dato:

Korrigerende foranstaltning/vedligeholdelse:

Godkendt af:

Dato:

Korrigerende foranstaltning/vedligeholdelse:

Godkendt af:

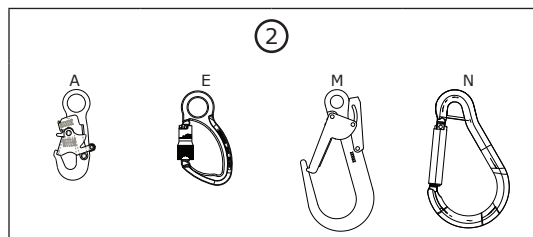
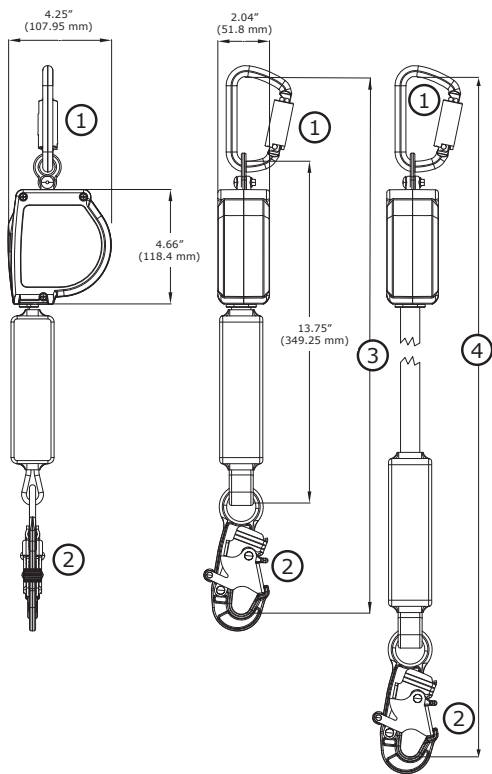
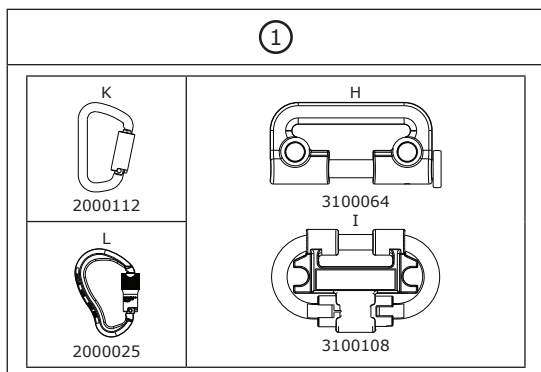
Dato:

Korrigerende foranstaltning/vedligeholdelse:

Godkendt af:

Dato:

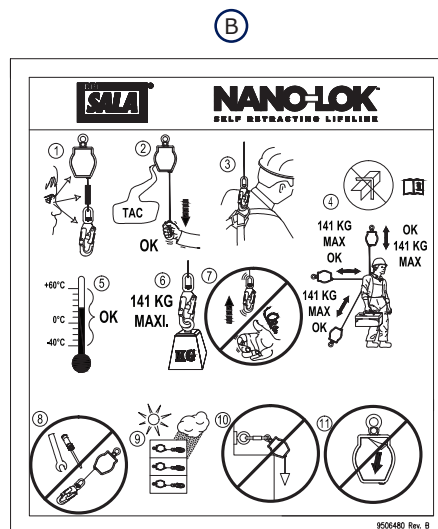
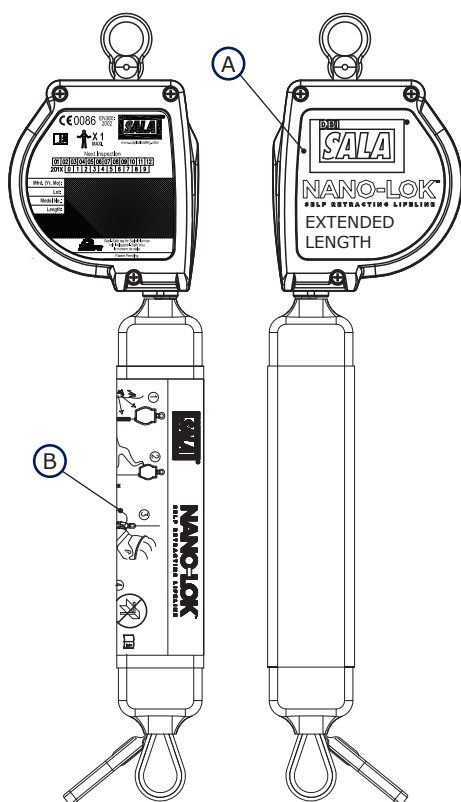
Tabel 2 – Specifikationer



Model	Endekonnektorer		Længde (oprullet)		Længde (udstrakt)	
	① Forankringsøje	② Taljereb	③ tomme	③ mm	④ fod	④ m
3101614	H	E	19.4	493	11.1	3.4
3101615	H	A	19.5	495	11.1	3.4
3101616	K	A	22.3	565	11.1	3.4
3101617	L	E	22.4	568	11.1	3.4
3101619	L	N	25.3	641	9.8	3.0
3101620	L	M	25.4	644	9.1	2.8
3101643	H	N	22.3	566	9.1	2.8
3101644	H	M	22.4	569	9.1	2.8
3101636	I	N	22.1	560	9.1	2.8
3101637	I	M	22.2	563	9.1	2.8

① ② Konnektor:	Type:	Materiale:	Ledåbning
A	Snapkrog	Stål	19 mm
E	Karabinhage	Aluminium	19 mm
H	Enkelt SRL-sammenkobling	Stål	17 mm
I	Dobbelt SRL-sammenkobling	Stål med nylonindsats	19 mm
K	Karabinhage	Stål	30 mm
L	Karabinhage	Aluminium	19 mm
M	Sikkerhedskrog	Aluminium	57 mm
N	Karabinhage	Aluminium	52 mm

Kabinet:	Nylon, UV-resistent	Motorfjeder:	Rustfrit stål
Tromle:	Nylon, type 6/6	Forankringsøje:	Galvaniseret stål
Befæstelseselementer:	Galvaniserede skruer, nitter i rustfrit stål	Livline	Dynema Polyester-remtøj
Spærrehager:	Rustfrit stål	Belastningsindikator	Dæksel: Denier tekstureret nylon hæftning: Polyester eller nylontråd-remtøj: Polyester
Hovedaksel:	Rustfrit stål		



EN

Label Image Identification

1	Inspect snap Hook and Impact Indicator
2	Inspect Locking Action of SRL
3	Correct Way of Connecting SRL to Harness.
4	Not sharp edge certified. May be connected to an anchorage point above, below, or level with the dorsal D-ring (141 kg maximum).
5	Temperature Usage Range -40°C-+60°C
6	Maximum Capacity 141kg
7	Always Allow the Lifeline to Recoil Back Into The SRL Under Control
8	Do Not Repair
9	Inspect More Frequently Under Extreme Weather Conditions
10	Do Not Load Over an Edge
11	Do Not Remove Label

FR

Identification des images des étiquettes

1	Inspecter le mousqueton et l'indicateur d'impact
2	Inspecter l'action de verrouillage de la SRL
3	Connexion correcte de la SRL au harnais
4	Arête vive non certifiée. Peut être raccordée à un point d'ancrage au-dessus, au-dessous ou au niveau de l'anneau en D dorsal (141 kg maximum).
5	Plage de température d'utilisation : de -40° C à +60° C
6	Capacité maximum 141 kg.
7	Toujours laisser la ligne de vie se rétracter dans le dispositif.
8	Ne pas réparer

9	Inspecter plus fréquemment en cas d'utilisation lors de conditions météorologiques exceptionnelles
10	Ne pas charger au-dessus d'une arête
11	Ne pas enlever cette étiquette

Identificazione etichette

IT

1	Ispezionare il gancio a scatto e l'indicatore di caduta.
2	Ispezionare l'azione di bloccaggio del cavo SRL.
3	Sistema corretto per la connessione del cavo SRL all'imbracatura.
4	Bordo non tagliente certificato. Può essere fissato a un punto di ancoraggio al di sopra, al di sotto o allo stesso livello tramite un anello dorsale a D (massimo 141 kg).
5	Intervallo temperatura di esercizio: da -40 °C a +60 °C.
6	Capacità massima 141 kg.
7	Consentire sempre al cavo SRL di sicurezza di riavvolgersi nel dispositivo sotto controllo.
8	Non riparare
9	Ispezionare con maggiore frequenza in condizioni climatiche estreme.
10	Non caricare su un bordo.
11	Non rimuovere questa etichetta.

Etikettenbildidentifizierung

DE

1	Karabinerhaken und Beanspruchungsanzeige überprüfen.
2	Blockierfunktion des HSG überprüfen.
3	Richtiger Anschluss des HSG an einen Auffanggurt.
4	Nicht auf scharfe Kanten geprüft. Zur Verbindung mit einem höheren, tieferen oder in der Höhe des Rücken-D-Rings liegenden Verankerungspunkt geeignet (maximal 141 kg).
5	Temperaturbereich für die Anwendung -40 °C bis +60 °C
6	Maximale Kapazität 141 kg.
7	Lassen Sie das Sicherungsseil stets kontrolliert in das HSG zurückrollen.
8	Nicht reparieren
9	Bei extremen Witterungsbedingungen häufiger überprüfen.
10	Nicht über eine Kante belasten.
11	Nicht das Etikett entfernen.

Identificación de imágenes de etiquetas

ES

1	Inspeccione el gancho de seguridad y el indicador de impacto
2	Inspeccione la acción de bloqueo del SRL
3	Forma correcta de conexión del SRL al arnés
4	No homologado para bordes afilados. Se puede conectar a un punto de anclaje en el techo, por encima, por debajo o al mismo nivel que la anilla D dorsal (141 kg máximo).
4B	Uso en vertical: se debe usar el SRL de forma independiente. No use una eslinga con el SRL en este tipo de aplicación.
5	Intervalo de temperatura de uso: -40 °C-+60 °C
6	Capacidad máxima: 141 kg
7	Permita siempre que el anticaídas se repliegue en el SRL bajo control.
8	No intente reparar
9	Realice inspecciones más frecuentes si se somete la unidad a condiciones climatológicas extremas
10	No realice la carga sobre un borde
11	No quitar esta etiqueta

Etiquetas identificativas de imagens

PT

1	Inspeccione o mosquetão e o indicador de impacto
---	--

2	Inspeccione a acção de travagem da SRL
3	Forma correcta de ligar a SRL ao arnês
4	Não certificada para arestas aguçadas. Pode ser ligada a um ponto de ancoragem acima, abaixo ou ao nível da argola em D dorsal (141 kg no máximo).
5	Amplitude de temperaturas para utilização -40 °C- +60 °C
6	Capacidade máxima 141 kg
7	Permita sempre que o cabo de segurança recolha para dentro da SRL sob controlo
8	Não efectue reparações
9	Efectue inspecções com mais frequência sob condições meteorológicas extremas
10	Não sujeite a carga sobre uma extremidade
11	Não retire esta etiqueta

SW

Etikettbilder

1	Inspektera automatkrok och anslagsindikator
2	Inspektera SRL:ens låsningsfunktion
3	Korrekt anslutning av SRL till sele
4	Ej certifierad för vassa kanter. Kan anslutas till en förankringspunkt över, under eller i höjd med den bakre D-ringen (max. 141 kg).
5	Temperaturintervall för användning -40°C - +60°C
6	Maximal kapacitet 141 kg
7	Se till att livlinan alltid löper tillbaka in i SRL:en på ett kontrollerat sätt
8	Reparera inte
9	Inspektera oftare under extrema väderförhållanden
10	Belasta inte över en kant
11	Ta inte bort etikett

FI

Merkintöjen kuvatusnisteet

1	Tarkasta karabiinihaka ja iskuvoiman osoitin
2	Tarkasta turvaköyden lukitustoiminta
3	Oikea tapa liittää turvaköysi valjaisiin
4	Ei teräviä reunoja koskevaa sertifiointia. Voidaan kytkeä yläpuoliseen, alapuoliseen ja samalla tasolla olevaan kiinnityspisteeseen selkäpuolen D-renkaan avulla (141 kg maksimi).
5	Käyttölämpötila -40–+60 °C
6	Maksimikapasiteetti 141 kg
7	Turvaköyden on aina annettava vetäytyä hallittavan turvaköysiyksikön sisään
8	Ei saa korjata
9	Tarkastettava tavallista useammin äärimmäisissä sääoloissa
10	Ei saa kuormittaa reunan yli
11	Merkintää ei saa poistaa

NO

Identifikasjon av symbolene på etikettene

1	Identifikasjon av symbolene på etikettene
2	Inspiser SRLs låsemekanisme
3	Korrekt måte å koble SRL til selen på
4	Ikke sertifisert for skarpe kanter. Kan kobles til et forankringspunkt over, under eller på høyde med bakre D-ring (141 kg maksimum).
5	Brukstemperatur -40 °C – +60 °C
6	Maksimal kapasitet 141 kg
7	La alltid livlinen returnere tilbake til SRL under kontroll.

8	Må ikke repareres
9	Inspiser oftere under ekstreme værforhold
10	Må ikke belastes over en kant
11	Ikke fjern etiketten

Identifikation af billeder på mærkater

DA

1	Efterse karabinhage og belastningsindikator
2	Efterse at SRL'en låser
3	Korrekt måde at tilslutte SRL til sele
4	Ikke certificeret til skarpe kanter. Kan fastgøres til et forankringspunkt over, under eller på niveau med D-ringen på ryggen (maks. 141 kg).
5	Temperaturanvendelsesområde -40 °C - +60 °C
6	Maksimal kapacitet 141 kg
7	Sørg for at livlinen altid kan rulle tilbage ind i SRL'en på en kontrolleret måde
8	Må ikke reparere
9	Efterse hyppigere under ekstreme vejrforhold
10	Belast ikke over en kant
11	Denne mærkat må ikke fjernes

Siltide seletused

ET

1	Kontrollida üle iselukustuv konks ja löögiindikaator
2	Kontrollida üle SRL-i lukustusfunktsioon
3	Õige viis SRL-i ühendamiseks rakmete külge
4	Puudub löikekindlus. Lubatud ühendamine nii üleval- kui ka allpool seljaosa D-rõngast, samuti samal kõrgusel seljaosa D-rõngaga (maksimaalselt 141 kg)
5	Kasutamistemperatuuri vahemik -40 °C kuni +60 °C
6	Suurim lubatud koormus 141 kg
7	Suunata julgestusköis alati SRL-i tagasi
8	Mitte remontida
9	Töötamisel rasketes töötingimustes on vajalik sagedasem ülevaatus
10	Üle serva mitte laadida
11	Silti mitte eemaldada

Изображения на этикетках

RU

1	Осмотрите крюк-карабин и индикатор нагрузки.
2	Проверьте функцию блокировки устройства.
3	Правильный способ соединения устройства со страховочной привязью.
4	Не допускается соприкосновение с острыми краями. Может присоединяться к анкерному креплению выше, ниже или на одном уровне с наспинным D-образным кольцом (не более 141 кг).
5	Допустимая температура для эксплуатации: от -40°C до +60°C
6	Максимально допустимая нагрузка: 141 кг.
7	Всегда контролируйте втягивание страховочного стропа.
8	Не подлежит ремонту.
9	В экстремальных погодных условиях проводите осмотр чаще.
10	Не нагружайте строп, перекинутый через край.
11	Не удаляйте этикетку.

Razlaga slik in oznak

1	Preverite zaskočno vpenjalo in indikator udarcev.
2	Preverite delovanje zaklepa reševalne vrvi s samodejnim uvlačenjem.
3	Pravilen način priključka reševalne vrvi s samodejnim uvlačenjem (SRL) na pas.
4	Ni certificiran za ostre robove. Lahko povežete s sidrino točko zgoraj, spodaj ali v isti ravnini kot hrbtna vponka v obliki črke D (največ 141 kg).
5	Razpon delovne temperature od -40 °C do +60 °C.
6	Največja obremenitev do 141 kg.
7	Vedno omogočite, da se reševalna vrv nadzirano uvleče nazaj v reševalno vrv s samodejnim uvlačenjem (SRL).
8	Ne popravljajte.
9	Preverjajte pogostejše v skrajnih vremenskih pogojih.
10	Ne obremenjujte na robu.
11	Ne odstranite te nalepke.

Identificatie van de afbeelding op het label

1	Inspecteer de musketonhaak en de inslagindicator
2	Inspecteer de vergrendelwerking van de SRL
3	De juiste manier om de SRL aan het harnas te bevestigen.
4	Niet gecertificeerd voor scherpe randen. Kan worden verbonden aan een ankerpunt boven, onder of op gelijke hoogte van de D-ring op de rug (141 kg maximaal).
5	Temperatuurbereik voor gebruik -40 °C - +60 °C
6	Maximale capaciteit 141 kg
7	Laat de reddingslijn altijd gecontroleerd teruggaan in de SRL.
8	Niet repareren
9	Inspecteer vaker bij extreme weersomstandigheden
10	Niet over een rand heen belasten
11	Label niet verwijderen

LIMITED LIFETIME WARRANTY Warranty to End User: CAPITAL SAFETY warrants to the original end user ("End User") that its products are free from defects in materials and workmanship under normal use and service. This warranty extends for the lifetime of the product from the date the product is purchased by the End User, in new and unused condition, from a CAPITAL SAFETY authorised distributor. CAPITAL SAFETY'S entire liability to End User and End User's exclusive remedy under this warranty is limited to the repair or replacement in kind of any defective product within its lifetime (as CAPITAL SAFETY in its sole discretion determines and deems appropriate). No oral or written information or advice given by CAPITAL SAFETY, its distributors, directors, officers, agents or employees shall create any different or additional warranties or in any way increase the scope of this warranty. CAPITAL SAFETY will not accept liability for defects that are the result of product abuse, misuse, alteration or modification, or for defects that are due to a failure to install, maintain, or use the product in accordance with the manufacturer's instructions. THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO OUR PRODUCTS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED.	Garantie limitée à vie Garantie de l'utilisateur final : CAPITAL SAFETY garantit à l'utilisateur final d'origine (« Utilisateur final ») que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Cette garantie s'étend pendant toute la durée de vie du produit à compter de la date d'achat du produit par l'Utilisateur final, comme produit neuf et inutilisé, auprès d'un distributeur agréé. L'entière responsabilité de CAPITAL SAFETY envers l'Utilisateur final et le recours exclusif de l'Utilisateur final dans le cadre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement en nature de tout produit défectueux pendant sa durée de vie (si CAPITAL SAFETY, à sa seule discrétion, le juge nécessaire). Aucune information ni aucun conseil, qu'ils soient oraux ou écrits, donnés par CAPITAL SAFETY, ses distributeurs, directeurs, responsables, agents ou employés ne créera de garanties différentes ou supplémentaires ni n'augmentera l'étendue de cette garantie. CAPITAL SAFETY n'assume en aucun cas la responsabilité de défauts résultant d'une utilisation abusive du produit, de sa mauvaise utilisation, de son altération ou de sa modification, ou de défauts découlant du non-respect des instructions du fabricant en matière d'installation, d'entretien ou de conditions d'utilisation. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À NOS PRODUITS ET ELLE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RESPONSABILITÉS EXPRIMÉES OU IMPLICITES.
Garanzia di durata limitata Garanzia dell'utente finale: CAPITAL SAFETY garantisce all'utente finale originale (di seguito "Utente finale") che i suoi prodotti sono privi di difetti dei materiali e di fabbricazione se utilizzati nelle normali condizioni d'uso e di servizio. La garanzia copre l'intera durata del prodotto dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'Utente finale come prodotto nuovo e mai usato da un distributore autorizzato CAPITAL SAFETY. La responsabilità complessiva di CAPITAL SAFETY nei confronti dell'Utente finale e il ricorso esclusivo dell'Utente finale ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione in natura dei prodotti difettati entro la durata (così come stabilita a propria esclusiva discrezione da CAPITAL SAFETY). Eventuali informazioni orali o scritte o consigli forniti da CAPITAL SAFETY, dai suoi distributori, direttori, funzionari, agenti o dipendenti non potranno in alcun modo dare origine a garanzie diverse o aggiuntive né potranno ampliare l'ambito della presente garanzia. CAPITAL SAFETY non potrà essere ritenuta responsabile dei difetti derivati da un cattivo o errato utilizzo del prodotto, da alterazioni o modifiche o da difetti dovuti ai mancanti installazioni, manutenzione o uso del prodotto in conformità alle istruzioni del produttore. LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA APPLICABILE AI NOSTRI PRODOTTI E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA E RESPONSABILITÀ, ESPRESSE O IMPLICITE.	Lebenslange Garantie mit Einschränkung Endbenutzer-Garantie: CAPITAL SAFETY garantiert dem ursprünglichen Endbenutzer („Endbenutzer“), dass seine Produkte unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Diese Garantie erstreckt sich auf die Lebensdauer des Produkts ab dem Datum, an dem der Endbenutzer das Produkt neu und ungebraucht von einem durch CAPITAL SAFETY autorisierten Händler gekauft hat. Die gesamte Haftung von CAPITAL SAFETY dem Endbenutzer gegenüber und der einzige Anspruch des Endbenutzers ist gemäß dieser Garantie beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von defekten Produkten innerhalb ihrer Lebensdauer (eine Einschätzung diesbezüglich wird von CAPITAL SAFETY nach eigenem Ermessen durchgeführt). Keine von CAPITAL SAFETY schriftlich oder mündlich an Händler, Vorstandsmitglieder, Führungskräfte, Agenten oder Angestellte übergebenen Informationen oder Hinweise ergeben jegliche andere oder zusätzliche Gewährleistungen, noch erhöhen sie den Umfang dieser Garantie. CAPITAL SAFETY schließt eine Haftung für Defekte aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Änderungen oder Modifikationen am Produkt sowie für Defekte, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt nicht gemäß der Anweisungen des Herstellers montiert, gewartet und verwendet wurde, aus. DIESE GARANTIE IST DIE EINZIG GÜLTIGE GARANTIE FÜR UNSERE PRODUKTE UND GILT ANSTELLE VON ALLEN ANDEREN GARANTIEEN UND HAFTUNGSBEDINGUNGEN, SEI ES AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND.
Garantía limitada de por vida Garantía para el Usuario final: CAPITAL SAFETY garantiza al usuario final original ("Usuario final") que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía abarca toda la vida útil del producto, desde la fecha de compra del producto por parte del Usuario final, en estado nuevo y sin uso, a un distribuidor autorizado de CAPITAL SAFETY. Toda la responsabilidad de CAPITAL SAFETY para con el Usuario final y el recurso exclusivo del Usuario final en virtud de esta garantía, se limita a la reparación o sustitución en especie de cualquier producto defectuoso dentro de su vida útil (como CAPITAL SAFETY lo determine y estime conveniente a su sola discreción). Ninguna información oral o escrita, o información dada por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, técnicos, agentes o empleados, creará ninguna garantía distinta o adicional, ni de alguna manera ampliará el alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no acepta responsabilidad por defectos que sean resultado del abuso, mal uso, alteración o modificación del producto, ni por los defectos que se deban a una instalación, mantenimiento o utilización que no esté de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A NUESTROS PRODUCTOS Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD, EXPRESA O IMPLÍCITA.	Garantia vitalícia limitada Garantia de utilizador final: a CAPITAL SAFETY garante ao utilizador final original ("Utilizador Final") que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e de fabrico ao abrigo de uma utilização e serviço normal. Esta garantia prolonga-se pela duração da vida útil do produto desde a data de aquisição do produto pelo Utilizador Final, em condição nova e não usada, junto de um distribuidor autorizado da CAPITAL SAFETY. A responsabilidade integral da CAPITAL SAFETY perante o Utilizador Final e o recurso exclusivo do Utilizador Final ao abrigo desta garantia está limitado à reparação ou substituição de qualquer produto defeituoso no decorrer da sua vida útil (consoante apropriado e determinado exclusivamente segundo o critério exclusivo da CAPITAL SAFETY). Nenhuma informação escrita ou oral ou conselho fornecido pela CAPITAL SAFETY, seus distribuidores, directores, representantes, agentes ou funcionários irá criar garantias diferentes ou adicionais ou de qualquer forma aumentará o âmbito desta garantia. A CAPITAL SAFETY não aceitará responsabilidade por defeitos resultantes de abuso, utilização incorrecta, alteração ou modificação, ou por defeitos do produto que resultem de um incumprimento de instalação, manutenção ou utilização do produto de acordo com as instruções do fabricante. ESTA GARANTIA É A ÚNICA GARANTIA APLICÁVEL AOS NOSSOS PRODUTOS E EXISTE EM DETRIMENTO DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS E RESPONSABILIDADES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS.
Begränsad livstidsgaranti Garanti för slutanvändare: CAPITAL SAFETY garanterar den ursprungliga slutanvändaren (slutanvändaren) att produkterna inte har några material- eller produktionsfel vid normal användning och service. Garantin omfattar produktens livslängd från det datum då produkten köps av slutanvändaren i nytt och oanvänt skick från en auktoriserad återförsäljare för CAPITAL SAFETY. CAPITAL SAFETYS hela ansvarsskyldighet gentemot slutanvändaren och slutanvändarens enda gottgörelse inom ramen för denna garanti begränsas till reparation eller byte av trasiga produkter under deras livslängd (enligt vad CAPITAL SAFETY bestämmer och bedömer som lämpligt efter eget gottfinnande). Ingen muntliga eller skriftliga uppgifter eller råd från CAPITAL SAFETY, dess återförsäljare, chefer, tjänstemän, företrädare eller anställda får upprätta några andra eller ytterligare garantier eller på något sätt ändra garantins omfattning. CAPITAL SAFETY tar inget ansvar för fel som uppstår på grund av felaktig användning, missbruk, ändring eller modifiering av produkten eller fel som uppstår på grund av att produkten inte har monterats, underhållits eller använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. DENNA GARANTI ÄR DEN ENDA GARANTI SOM GÄLLER FÖR VÅRA PRODUKTER OCH DEN ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH ANSVAR, BÅDE UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA.	Rajoitettu käyttöiän aikainen takuu Takuu loppukäyttäjälle: CAPITAL SAFETY takaa alkuperäiselle loppukäyttäjälle ("loppukäyttäjä"), ettei sen tuotteissa esiinny materiaali- tai valmistusvirheitä normaalissa käytössä ja normaalisti huollettuna. Tämä takuu kattaa tuotteen normaalin käyttöiän siitä päivästä alkaen, kun loppukäyttäjä ostaa tuotteen uutena ja käyttämättömänä valtuutetulta CAPITAL SAFETY -jälleenmyyjältä. CAPITAL SAFETYn ainoa korvausvelvollisuus loppukäyttäjää kohtaan ja loppukäyttäjän ainoa hyötytys tämän takuun puitteissa rajoittuvat villaisten tuotteen korjaukseen tai vastaavaan tuotteeseen vaihtoon tuotteen käyttöiän aikana (CAPITAL SAFETYn harkintansa mukaan määrittämällä ja sopivaksi katsomalla tavalla). Mitkään CAPITAL SAFETYn, sen jälleenmyyjien, johtajien, toimihenkilöiden, edustajien tai työntekijöiden antamat suulliset tai kirjalliset tiedot tai ohjeet eivät muuta tämän takuun sisältöä eivätkä millään tavalla laajenna sitä. CAPITAL SAFETY ei vastaa vioista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai muuttamisesta, eikä vioista, jotka johtuvat tuotteen asennusta, kunnossapitoa ja käyttöä koskevien valmistajan ohjeiden laiminlyönnistä. TÄMÄ TAKUU ON AINOA TUOTTEISIINME SOVELLETTAVA TAKUU, JA SE KORVAA KAIKKI MUUT NIMENOMAISET JA OLETETUT TAKUUT JA KORVAUSVELVOLLISUUDET.
Begrenset livstidsgaranti Garanti for sluttbruker: CAPITAL SAFETY garanterer den opprinnelige sluttbrukeren ("Sluttbrukeren") at materialene og håndverket som gikk med i tilvirkingen av produktene er uten fekteer i sammenheng med vanlig bruk. Garantien gjelder for produktets livstid fra datoen Sluttbrukeren kjøper produktet i ny og ubrukt stand fra en autorisert leverandør av CAPITAL SAFETY. CAPITAL SAFETYs fulle og hele ansvar overfor Sluttbrukeren og Sluttbrukerens eneste rettighet under denne garantien er begrenset til reparasjon og erstatning i natura for alle defekte produkter innen sin livstid (som CAPITAL SAFETY anslår og anser som passende etter sitt eget forordtbeffinnende). Verken muntlig eller skriftlig rådgivning fra CAPITAL SAFETY eller dets leverandører, styremedlemmer, ledere, agenter eller ansatte skal opprette ulike eller ytterligere garantier, eller på noen måte utvide omfanget til denne garantien. CAPITAL SAFETY tar ikke ansvar for defekter som er resultatet av produktmisbruk, misbruk, endring eller modifikasjon, eller defekter som skyldes montering, vedlikehold eller bruk som ikke samsvarer med produsentens anvisninger. DENNE GARANTIE ER DEN ENESTE GARANTIE SOM GJELDER FOR VÅRE PRODUKTER. DEN GJELDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER OG ALT ANNET ANSVAR, BÅDE UTTRYKT OG UNDERFORSTÅTT.	Begrenset levetidsgaranti Slutbrugergaranti: CAPITAL SAFETY garanterer over for slutbruger ("Slutbruger"), at virksomhedens produkter er fri for defekter i materialer og udførelse, når de anvendes under normale forhold. Denne garanti gælder i produktets levetid fra den dato, Slutbruger køber produktet i ny og ubrugt stand fra en af CAPITAL SAFETY autoriseret distributor. CAPITAL SAFETYs fulde ansvar over for Slutbruger samt Slutbrugers eksklusive retsmiddel begrænser sig i henhold til nærværende garanti til reparation eller erstatning af defekte produkter inden for deres levetid (udelukkende efter CAPITAL SAFETYs skøn og vurdering). Ingen muntlige eller skriftlige oplysninger eller råd fra CAPITAL SAFETY, virksomhedens distributører, direktører, funktionærer, repræsentanter eller medarbejdere kan udgøre en anden eller yderligere garanti, eller på nogen måde udvide nærværende garanti. CAPITAL SAFETY påtager sig intet ansvar for defekter, der er forårsaget af misbrug, forkert brug, ændringer eller modifikationer af produktet, eller for defekter, der skyldes installation, vedligeholdelse eller brug af produktet, der er i modstrid med producentens anvisninger. DENNE GARANTI ER DEN ENESTE GARANTI, DER ER GÆLDENDE FOR VORES PRODUKTER, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE.
ELUAEGNE GARANTII Lõppkasutaja garantii: CAPITAL SAFETY garanteerib algupärasele lõpptarbijale, („Lõppkasutaja“), et ettevõtte toodete juures ei esine kasutamisel normaaltingimustes mittekvaliteetsest materjalist või tootmispraagist põhjustatud defekte ega vigu. See garantii kehtib tootele kogu selle kasutusaja jooksul alates kuupäevast, millal lõppkasutaja ostis toote CAPITAL SAFETY ametlikust esindusest kas uue või kasutatuna. CAPITAL SAFETY vastutus lõppkasutaja ees ja lõppkasutajale eksklusiivselt laienev garantii seisneb kas defektse toote parandamises või väljavahetamises (nagu CAPITAL SAFETY üksnes enda äranägemise järgi kohaseks peab) selle toote terve kasutusressursi vältel. Mitte ükski suuline ega kirjalik CAPITAL SAFETY, selle edasimüüjate, juhatajate, ametnike, agentide ega töötajate antav teave ega nõuanded ei ole käsitletavad erinevate või täiendavate garantiitingimuste alusena ega laienda mitte mingil meel garantii ulatust. CAPITAL SAFETY ei ole vastutav defektide eest, mis on tootele tekkinud toote ülekooarmamise, väärkasutamise või muudatuste tegemise tõttu toote juures, samuti ei laiene vastutus defektidele, mis on põhjustatud toote valest paigaldamisest, puudulikest hooldusest või mittesihototbarbellest kasutamisest, kui erirakke kasutusjuhendis kirjeldatud tootja kasutusjuhiseid. SEE GARANTII ON AINUS MEIE TOODETELE RAKENDUV GARANTII JA SEE TÄIDAB ÜHTLASI KÕIKIDE MUUDE, KÕIKSÕIK KAS OTSESTE VÕI KAUSDSTE GARANTIIDE JA KOHUSTUSTE ÜLESANNET.	ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ВЕСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ Гарантия, предоставляемая Владелецу: Компания CAPITAL SAFETY гарантирует непосредственному владельцу (далее «Владелец»), что при нормальной эксплуатации выпускаемая ею продукция не будет содержать дефектов материалов и изготовления. Данная гарантия распространяется на весь срок эксплуатации продукции с момента ее приобретения Владелецem в новом и неиспользованном состоянии и авторизованного дистрибьютора CAPITAL SAFETY. Максимальный размер ответственности CAPITAL SAFETY перед Владелецem и правовые требования Владеца по условиям настоящей гарантии ограничиваются ремонтом и заменой любого дефектного продукта на протяжении всего срока эксплуатации (на условиях, определяемых CAPITAL SAFETY). Никакая устная или письменная информация, полученная от CAPITAL SAFETY, ее дистрибьюторов, директоров, руководителей, агентов или служащих не должна восприниматься как иные гарантии или дополнение к настоящей гарантии. CAPITAL SAFETY не несет ответственности за дефекты, ставшие результатом ненадлежащего обращения, неправильного использования, изменения или модификации, или дефекты, вызванные неправильной установкой, обслуживаем или использованием продукции вследствие несоблюдения инструкций изготовителя. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ, ПРИМЕНИМОЙ К НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ, И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

OMEJENO DOŽIVLJENJSKO JAMSTVO	BEPERKTE LEVENSLANGE GARANTIE
Jamstvo za končnega uporabnika: Družba CAPITAL SAFETY prvotnemu končnemu uporabniku (v nadaljnjem besedilu „končni uporabnik“) jamči, da je ta izdelek brez napak v materialih in pri delu ob normalni uporabi in servisiranju. To jamstvo traja do konca življenjske dobe izdelka od datuma, ko je končni uporabnik kupil izdelek v novem in nerabljenem stanju od pooblaščenega zastopnika družbe CAPITAL SAFETY. Celotna odgovornost družbe CAPITAL SAFETY do končnega uporabnika in edino pravno sredstvo končnega uporabnika pod tem jamstvom je omejeno na popravilo ali blagovno zamenjavo za kateri koli okvarjen izdelek v okviru njegove življenjske dobe (kot določi družba CAPITAL SAFETY po svoji izključni presoji). Nobene ustne ali pisne informacije ali nasvet, ki jih poda družba CAPITAL SAFETY, njeni distributerji, direktorji, uradniki, zastopniki ali uslužbenci, ne ustvarijo drugečnega ali dodatnega jamstva ali kakor koli povečajo obsega tega jamstva. Družba CAPITAL SAFETY ne bo sprejela odgovornosti za okvare, ki so posledica zlorabe, napačne uporabe ali spremembe izdelka, ali za okvare, ki so posledica namestitve, vzdrževanja ali uporabe izdelka, ki ni v skladu z navodili proizvajalca. TO JAMSTVO JE EDINO JAMSTVO, KI VELJA ZA NAŠE IZDELKE IN NADOMEŠČA VSA DRUGA IZRECNA ALI NAKAZANA JAMSTVA ALI ODGOVORNOSTI.	Garantie voor eindgebruiker: CAPITAL SAFETY garandeert de oorspronkelijke eindgebruiker (‘eindgebruiker’) dat zijn producten bij normaal gebruik en service vrij zijn van defecten in materialen en vakmanschap. Deze garantie strekt zich uit tot de levensduur van het product vanaf de datum waarop het product in nieuwstaat en in ongebruikte toestand door de eindgebruiker wordt aangeschaft bij een door CAPITAL SAFETY geautoriseerde distributeur. De gehele aansprakelijkheid van CAPITAL SAFETY jegens de eindgebruiker en de enige remedie die de eindgebruiker ter beschikking staat onder deze garantie, is beperkt tot het repareren of vervangen van het defecte product binnen zijn levensduur (uitsluitend zoals CAPITAL SAFETY naar eigen goeddunken bepaalt en van toepassing acht). Geen enkele informatie of geen enkel advies, mondeling of schriftelijk, verstrekt door CAPITAL SAFETY, diens distributeurs, directeuren, functionarissen, agenten of medewerkers creëert andere of aanvullende garanties en vergroot in geen enkel geval de reikwijdte van deze garantie. CAPITAL SAFETY neemt geen aansprakelijkheid voor defecten die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, verandering of aanpassing van het product, of voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de instructies van de fabrikant bij het installeren, onderhouden of gebruiken van het product. DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE VAN TOEPASSING IS OP ONZE PRODUCTEN EN TREEDT NIET IN DE PLAATS VAN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES EN AANSPRAKELIJKHEDEN.

INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE NOTER

SERIENUMMER:**MODELNUMMER:****DATO KØBT:****DATO FOR FØRSTE BRUG:**[illegible]



The Ultimate in Fall Protection

CSG USA & Latin America

3833 SALA Way
 Red Wing, MN 55066-5005
 Toll Free: 800.328.6146
 Phone: 651.388.8282
 Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

CSG Canada

260 Export Boulevard
 Mississauga, ON L5S 1Y9
 Phone: 905.795.9333
 Toll-Free: 800.387.7484
 Fax: 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

CSG Northern Europe

5a Merse Road
 North Moons, Moat
 Reditch, Worcestershire, UK
 B98 9HL
 Phone: + 44 (0)1527 548 000
 Fax: + 44 (0)1527 591 000
csgne@capitalsafety.com

**CSG EMEA
 (Europe, Middle East, Africa)**

Le Broc Center
 Z.I. 1ère Avenue
 5600 M B.P. 15 06511
 Carros
 Le Broc Cedex
 France
 Phone: + 33 4 97 10 00 10
 Fax: + 33 4 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

CSG Australia & New Zealand

95 Derby Street
 Silverwater
 Sydney NSW 2128
 AUSTRALIA
 Phone: +(61) 2 8753 7600
 Toll-Free : 1 800 245 002 (AUS)
 Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
 Fax: +(61) 2 8753 7603
sales@capitalsafety.com.au

CSG Asia

Singapore:
 16S, Enterprise Road
 Singapore 627666
 Phone: +65 - 65587758
 Fax: +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:
 Rm 1406, China Venturetech Plaza
 819 Nan Jing Xi Rd,
 Shanghai 200041, P R China
 Phone: +86 21 62539050
 Fax: +86 21 62539060

www.capitalsafety.com

